|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Министерство образования и науки Российской Федерации  Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)» | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | | | | | | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  | **Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году** | | | |  |  |
|  | Отдел образовательных программ и планирования учебного процесса Торопова Т.В. | | | | | | | |  |  |  |  |
|  |  | | | | | *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* | | | | | | |
|  |  | | | Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  исполнения в 2019-2020 учебном году на заседании | | | |
|  | кафедры | | | | | | | | |  | | |
|  |
|  |  | | **Иностранные языки для гуманитарных специальностей** | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | |  |  |  |
|  | Зав. кафедрой к.п.н., доцент Евдокимова Н.В. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | | | | | | |
|  | Программу составила (и): | | | *ст.преп., Зубарева Н.П. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* | | | | | | | | |
|  |
|  | | | | | | | | | | | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | | | | | | | | | | | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  | **Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году** | | | |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | | Отдел образовательных программ и планирования учебного процесса Торопова Т.В. | | | | | | |  |  |  |  |
|  | | Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании | | | | | | | | | | |
|  | |  | **Иностранные языки для гуманитарных специальностей** | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | |  |  |  |
|  | | Зав. кафедрой к.п.н., доцент Евдокимова Н.В. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | | | | | |
|  | | Программу составила (и): | | | *ст.преп., Зубарева Н.П. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* | | | | | | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | | | | | | | | | | | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | | | | | | | | | | | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  | **Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году** | | | |  |  |
|  | | Отдел образовательных программ и планирования учебного процесса Торопова Т.В. | | | | | | |  |  |  |  |
|  | | Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании | | | | | | | | | | |
|  | | кафедры | | | | | | | |  | | |
|  | |  | **Иностранные языки для гуманитарных специальностей** | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | |  |  |  |
|  | | Зав. кафедрой к.п.н., доцент Евдокимова Н.В. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | | | | | |
|  | | Программу составила (и): | | | *ст.преп., Зубарева Н.П. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* | | | | | | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | | | | | | | | | | | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | | | | | | | | | | | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  | **Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году** | | | |  |  |
|  | | Отдел образовательных программ и планирования учебного процесса Торопова Т.В. | | | | | | |  |  |  |  |
|  | | Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании | | | | | | | | | | |
|  | | кафедры | | | | | | | |  | | |
|  | |  | **Иностранные языки для гуманитарных специальностей** | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | | Зав. кафедрой к.п.н., доцент Евдокимова Н.В. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | | | | | |
|  | | Программу составила (и): | | | *ст.преп., Зубарева Н.П. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ** | | |
| 1.1 | Цель изучения дисциплины: ввести студентов в круг теоретических проблем теории речевого общения, раскрыть ее особенности в современных условиях и подготовить основу для сознательного применения на практике теоретических подходов и технологий речевого общения. | |
| 1.2 | Задачи изучения дисциплины:  - сформировать навыки применения на практике теоретических знаний и методик, связанных с основными видами и формами языкового посредничества в современных условиях в соответствии с организационно- коммуникационным видом профессиональной деятельности:  - протокольное сопровождение официальных лиц и устного перевода выступлений по вопросам, касающимся торгово-экономической и общественно-политической проблематики;  - обеспечение дипломатических, внешнеэкономических и иных контактов с зарубежными странами и регионами, а также контактов органов государственной власти, заинтересованных ведомств и общественных организаций на территории Российской Федерации с представителями соответствующих стран и регионов мира. | |
| **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ** | | |
| Цикл (раздел) ООП: | | Б1.В.ДВ.02 |
| **2.1** | **Требования к предварительной подготовке обучающегося:** | |
| 2.1.1 | Необходимыми условиями для успешного освоения дисциплины являются знания, умения и навыки, полученные в результате освоения дисциплин: | |
| 2.1.2 | Иероглифическая культура китайского языка | |
| 2.1.3 | Иностранный язык | |
| 2.1.4 | Теория международных отношений | |
| 2.1.5 | Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности | |
| 2.1.6 | История | |
| 2.1.7 | Язык региона | |
| **2.2** | **Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:** | |
| 2.2.1 | Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности | |
| 2.2.2 | Культурология | |
| 2.2.3 | История стран Восточной Азии | |
| 2.2.4 | История религий мира | |
| 2.2.5 | Основы перевода и переводоведения китайского языка | |
| 2.2.6 | Научно-исследовательская работа | |
| 2.2.7 | Методология международных и региональных исследований | |
| 2.2.8 | Дипломатический этикет | |
| 2.2.9 | Этнокультурология | |
| 2.2.10 | Китайский язык делового общения | |
| 2.2.11 | Преддипломная | |
| **3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ** | | |
| **ОК-8: владением культурой речи, основами профессионального и академического этикета** | | |
| **Знать:** понятийный и терминологический аппарат дисциплины, основные правила общения на бытовом и профессиональном уровне, правила этикета в повседневном и деловом общении, в том числе на китайском языке | | |
| **Уметь:** определять стилистику речи в зависимости от ситуации общения; учитывать стилистические аспекты речи в различных сферах речевого общения, выявлять речевые клише, характерные для того или иного стиля речи; продуцировать речь на китайском языке с учетом стилистических аспектов речи в зависимости от той или иной ситуации общения, выявлять и использовать речевые клише, характерные для того или иного стиля речи | | |
| **Владеть:** основными правилами этикета в бытовой, деловой и профессиональной сфере коммуникации, характерными для региона Восточной Азии с учетом особенностей его этнопсихологической специфики; языковыми средствами китайского языка и стратегиями поведения, необходимыми для речевого общения в Китае, с учетом национальных религиозных, этнопсихологических, культурологических и мировоззренческих особенностей китайцев | | |
| **ПК-2: способностью вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач** | | |
| **Знать:** основные лексические единицы и устойчивые выражения, определяющие культуру речи в китайском языке | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Уметь:** грамотно начать и закончить диалог, вежливо обратиться к незнакомому человеку, демонстрировать культуру речи при общении на бытовые и общепрофессиональные темы | | | | | | | | | | | | | |
| **Владеть:** навыками уместного использования вежливых форм в устной и письменной речи на китайском языке по бытовой и общепрофессиональной тематике | | | | | | | | | | | | | |
| **ПК-4: способностью описывать общественно-политические реалии стран(ы) региона специализации с учетом их (ее) лингвострановедческой специфики** | | | | | | | | | | | | | |
| **Знать:** | | | | | | | | | | | | | |
|  | принципы и критерии успешного речевого общения; основные данные об общественно-политическом устройстве Китая, его истории, культуре, философии и других аспектах, оказывающих влияние на нормы речевого общения; особенности речевого общения на китайском языке, связанные с его лингвокультурологической спецификой; историю, общественно-политический строй, философско-религиозные системы и другие аспекты культуры Китая, на которых базируются нормы речевой коммуникации в этой стране | | | | | | | | | | | | |
| **Уметь:** | | | | | | | | | | | | | |
|  | анализировать речевые акты в коммуникативных ситуациях различного типа на китайском языке с учетом лингвострановедческой специфики региона специализации | | | | | | | | | | | | |
| **Владеть:** | | | | | | | | | | | | | |
|  | этикетными нормами речевого общения; способностью внятно, ёмко и грамматически правильно выражать свои мысли на китайском языке; навыками составления устных и письменных текстов общепрофессиональной направленности на языке региона специализации с учетом норм речевого общения и лингвострановедческих особенностей, характерных для изучаемого региона | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |
| **4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)** | | | | | | | | | | | | | |
| **Код занятия** | | **Наименование разделов и тем /вид занятия/** | | | | **Семестр / Курс** | **Часов** | **Компетен-**  **ции** | **Литература** | **Интре ракт.** | | **Примечание** | |
|  | | **Раздел 1. Теоретические основы исследования культуры речи** | | | |  |  |  |  |  | |  | |
| 1.1 | | Тема 1.1. «Методологический аппарат культуры речевого общения».  Объект, предмет, методы исследования и междисциплинарные связи. Приемы и методы исследования. Основные этапы развития дисциплины. Понятие культуры речи. Составляющие культуры речи.  /Лек/ | | | | 3 | 2 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.1 Л1.2 Л3.1 | 2 | |  | |
| 1.2 | | «Просодика. Интонационные средства речи».  Типы интонации. Пауза и ее типы. Интонационные модели предложений: утвердительное, отрицательное, вопросительное. Интонация как способ эмоционального и логического выделения. Просодические и лексические средства выражения согласия, несогласия, уверенности, неуверенности, ободрения. /Пр/ | | | | 3 | 4 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л2.1 Л3.1  Э1 | 2 | |  | |
| 1.3 | | «Виды словарей: значение, функции, отличительные особенности» /Ср/ | | | | 3 | 10 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л3.1 | 0 | |  | |
| 1.4 | | Тема 1.2. «Основы ораторской речи»  Типы ораторов. «Краткое руководство к красноречию» (1747) М.В. Ломоносова.  Внешность оратора (поза, осанка, мимика, одежда)  Взаимоотношения оратора и аудитории. Характеристика голоса оратора. Язык жестов оратора. Мастера академического красноречия.  /Лек/ | | | | 3 | 2 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л3.1 | 2 | |  | |

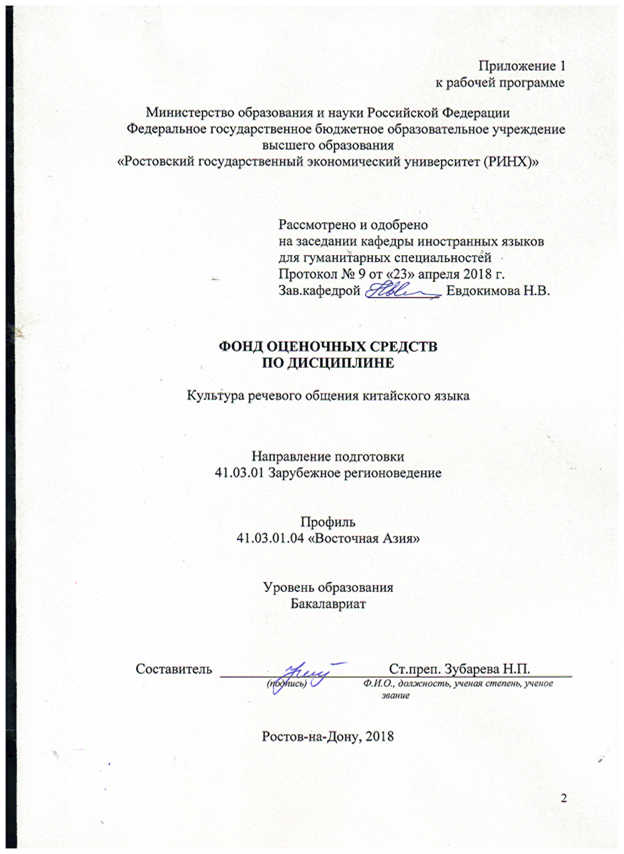
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1.5 | «Коммуникативный акт. Интонационные модели предложений в различных ситуациях общения» Подтекст как особая лингвистическая категория. Коммуникативные качества речи (фактическая и смысловая точность, логичность речи, понятность речи, чистота речи, лексическое богатство русского языка). /Пр/ | 3 | 4 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л3.1  Э1 | 2 |  |
| 1.6 | «Проблема межкультурных различий в речи» /Ср/ | 3 | 10 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л3.1 | 0 |  |
| 1.7 | Тема 1.3. «Органы речи и их функции».  Особенности звучащей речи. Произношение звуков и их комбинаций. Колебания в ударении. Стили произношения. Устные формы деловой коммуникации (жанры деловой коммуникации: переговоры, служебный телефонный разговор, межличностная деловая коммуникация). /Лек/ | 3 | 2 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.1 Л3.1 | 2 |  |
| 1.8 | «Художественные средства речи».  Основные правила ораторской речи. Виды тропов. Метафорические средства языка. Контаминация фразеологизмов. Использование «крылатых слов». Стилистические ресурсы фразеологии.  /Пр/ | 3 | 4 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л2.1 Л3.1  Э1 | 2 |  |
| 1.9 | «Нормы литературного языка и чистота речи» /Ср/ | 3 | 10 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л2.2 Л3.1 | 0 |  |
| 1.10 | Тема 1.4. «Язык и речь».  Речевая деятельность. Виды речи. Монологическая и диалогическая речь. Условия эффективного общения: мотивация, фоновые знания, общий культурный опыт. Функциональные разновидности современного русского литературного языка: научный стиль (разновидности научного стиля и качества научной речи; специфика научных текстов; лексические, морфологические и синтаксические особенности; терминология).  /Лек/ | 3 | 2 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.1 Л2.2 Л3.1 | 2 |  |
| 1.11 | «Культура и речевое общение». Принципы речевой коммуникации и условия ее эффективности (особенности устной научной речи, научная дискуссия, взаимодействие оратора и аудитории). Суффиксы и окончания – грамматические средства формирования речевых стилей. Синтаксические нормы. Стилистические ресурсы синтаксиса. Порядок слов в предложении. Согласование, управление. Причастный, деепричастный оборот. Отглагольное существительное. Однородные члены предложения. /Пр/ | 3 | 2 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л2.1 Л3.1 | 2 |  |
| 1.12 | Ролевая игра. Ситуация 1: вы прибываете в Китай в составе делегации для проведения переговоров по сотрудничеству в сфере образования. /Пр/ | 3 | 2 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л2.1  Э1 | 0 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| УП: 41.03.01\_1.plx | | |  |  |  |  |  |  | стр. 7 |
| 1.13 | «Глобализация и ее влияние на культурные нормы речевого общения в Китае/Японии/Корее» /Ср/ | 3 | | 10 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л2.2 | 0 |  | |
|  | **Раздел 2. Культурологические проблемы речевой деятельности** |  | |  |  |  |  |  | |
| 2.1 | Тема 2.1. «Культура и речь. Речевой этикет».  Виды речевого этикета. Национальная специфика речевого этикета. Этикетные нормы речевого общения в России и в странах Восточной Азии. Способы выражения благодарности. Комплимент как компонент речевого этикета. Этикетные нормы общения.  /Лек/ | 3 | | 2 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л2.1 Л3.1 | 2 |  | |
| 2.2 | «Лексические и грамматические нормы языка»  Грамматическая норма. Стилистические ресурсы морфологии. Стилистика словообразования. Узуальная норма. Использование суффиксов в вежливой речи. Многозначность. Синонимы. Омонимы. Паронимы. Антонимы.  /Пр/ | 3 | | 4 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.1 Л1.2 Л3.1  Э1 | 2 |  | |
| 2.3 | «Основные характеристики речи: образность, лексическое богатство и выразительность» /Ср/ | 3 | | 10 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л2.1 Л3.1 | 0 |  | |
| 2.4 | Тема 2.2. «Язык и культура речи».  Понятие о языковой норме. Основные законы ортологии (орфоэпические, лексические и грамматические нормы) Фонетические нормы. Язык и стиль; функционирование языка как основа стилистики. Билингвизм. Речевой и поведенческий этикет (специфика русского речевого этикета, связь речевого и поведенческого этикета, средства выражения речевого этикета).  /Лек/ | 3 | | 2 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.1 Л2.1 Л3.1 | 0 |  | |
| 2.5 | «Особенности разговорной речи».  Диалогическая речь. Лексические и грамматические средства выражения отказа и согласия в речи. Субъективные речевые характеристики коммуникантов.  Формулы обращений и формулы поддержания разговора по телефону.. Неологизмы и их употребление в речи. Семантика. Заимствования. Изменение сферы употребления слов. Многозначность слов в речи.  /Пр/ | 3 | | 4 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л2.2  Э1 | 2 |  | |
| 2.6 | «Назначение речевого этикета. Формулы речевого этикета» /Ср/ | 3 | | 10 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л2.1 Л3.1 | 0 |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2.7 | Тема 2.3. «Языковая норма».  Норма как основная категория теории и практики культуры речи (литературный язык – основа культуры речи; понятие о языковой норме; вариативность норм литературного языка). Паралингвистические особенности речевой деятельности в различных сферах коммуникации.  Влияние глобализации на стандарты речевого общения в странах Восточной Азии»  /Лек/ | 3 | 2 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.1 Л1.2 Л2.2 | 0 |  |
| 2.8 | «Литературно-разговорный стиль и разговорно-бытовой (обиходно- разговорный) стили речи».  Просторечные и жаргонные средства речи. Невербальные средства речи. Жестикуляция: ритмические, указательные, эмоциональные, изобразительные, символические жесты.  Культура общения по телефону.  /Пр/ | 3 | 4 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л2.2  Э1 | 2 |  |
| 2.9 | «Общество и культурные стереотипы» /Ср/ | 3 | 10 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л2.1 | 0 |  |
| 2.10 | Тема 2.4. «Стилистические проблемы речевой коммуникации». Официально- деловой, научный и бытовой стиль речевого общения. Стилистическая окраска слов. Сочетаемость с другими словами. Многозначность. Ненормированная лексика. Речевая недостаточность. Стилистическое использование синонимии, антонимии, омонимии и многозначности слов. /Лек/ | 3 | 2 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.1 Л2.2 Л3.1 | 0 |  |
| 2.11 | «Лексико-стилистические средства научной речи. Официально-деловой стиль речи»  Особенности официально-делового стиля речи (лингвистические и экстралингвистические особенности, канцелярит).  Правила оформления служебной документации (заявление, служебная записка, контракт, служебное письмо, автобиография, резюме).  /Пр/ | 3 | 4 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.1 Л2.2 Л3.1  Э1 | 2 |  |
| 2.12 | «Кросс-культурный аспект невербального общения (кинетика, проксемика и др.)» /Ср/ | 3 | 10 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.1 Л3.1 | 0 |  |
| 2.13 | Тема 2.5. «Особенности делового общения».  Фоновые и специальные знания. Эксплицитная и имплицитная информация в тексте. Специальная лексика. Принципы делового общения. Регламентированность и паритетность. Виды делового общения. Принципы эффективного слушания. Виды, приемы и условия слушания.  /Лек/ | 3 | 2 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.1 Л3.1 | 0 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2.14 | «Лексические и экстралингвистические знания как фактор успешного речевого общения»  Формулы обращения, знакомства, приветствия, приглашения, поздравления. Этикетные формулы сочувствия, утешения. Этикетные средства для выражения отказа, замечания, предупреждения, просьбы. Лексические средства выражения согласия и благодарности. Формулы обращения. /Пр/ | 3 | | 2 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л2.2 Л3.1  Э1 | 4 |  | |
| 2.15 | Ролевая игра. Ситуация 2: вы, находясь в Китае, отправились с другом в ресторан, однако в конце ужина оказалось, что вы забыли дома бумажник. Ситуация 3: вы участвуете в конференции по проблемам современного реформирования китайского языка. Один из присутствующих не согласен с вашей точкой зрения, вам нужно вежливо и аргументированно отстоять свою позицию. /Пр/ | 3 | | 2 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л2.1  Э1 | 0 |  | |
| 2.16 | «Национально-культурная специфика обращений» /Ср/ | 3 | | 10 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.2 Л2.2 Л3.1 | 0 |  | |
| 2.17 | /Экзамен/ | 3 | | 36 | ОК-8 ПК-2 ПК-4 | Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л3.1  Э1 | 0 |  | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ** | | | | | | | | | |
| **5.1. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации** | | | | | | | | | |
| Вопросы к экзамену  1. Культура и речь. Культура речи.  2. Органы речи. Просодические средства речи.  3. Речевые виды деятельности. Диалогическая и монологическая речь.  4. Функции языка и их реализация речи. Метаязыковая, референциальная и побудительная функция языка.  5. Экспрессивность речи. Экспрессивная и фатическая функция языка.  6. Связь языка и мышления.  7. Функционально-лингвистические основы речевой деятельности.  8. Факторы и правила речевого поведения.  9. Стратегия и тактика речевого общения.  10. Стереотипы «женской» и «мужской» речи в китайской, японской и корейской культурах.  11. Поликультурное межличностное общение и культура речи.  12. Этикетное общение. Правила и нормы этикетного общения в странах китайско-конфуцианского региона.  13. Культура речевого общения в аспекте жанровой специфики дискурса. Стили речи.  14. Индивидуальные речевые характеристики говорящих.  15. Паралингвистические особенности речевой деятельности.  16. Речевые сценарии делового общения. Речевые этикетные нормы и сценарии поведения в странах Восточной Азии  17. Этикетные формулы и стратегии речевого общения  18. Этикетные формы поведения в гостях  19. Речевые сценарии и этикетные формулы для поддержания беседы.  20. Фоновые знания и имплицитная информация в речи.  21. Литературно-разговорный стиль речи.  22. Категория вежливости в корейском, китайском и японском языках и ее реализация в речи.  23. Стилистические приемы и экспрессивные средства речи.  24. Разговорно-бытовой (обиходно-разговорный) стиль. Просторечие, жаргонизмы.  25. Языковая, речевая и культурная компетенции в аспекте межкультурного общения.  26. Языковая норма и речевая культура.  27. Невербальные средства общения в китайском, корейском и японском языках  28. Коммуникативные помехи, тактические и речевые ошибки в общении с представителями восточной культуры.  29. Культура и речевое общение.  30. Речевое воздействие и речевое взаимодействие. | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| УП: 41.03.01\_1.plx | | | |  |  | стр. 10 |
| 31. Культура речи и ценности культуры.  32. Принципы и критерии успешности речевого общения.  33. Расхождение этикетных и культурных норм речевого общения в России и в странах Восточной Азии | | | | | | |
| **5.2. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля** | | | | | | |
| Структура и содержание фонда оценочных средств представлены в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)** | | | | | | |
| **6.1. Рекомендуемая литература** | | | | | | |
| **6.1.1. Основная литература** | | | | | | |
|  | Авторы, составители | | Заглавие | | Издательство, год | Колич-во |
| Л1.1 | Руденко А. М., Самыгин С. И. | | Деловое общение: учеб. пособие для вузов | | Ростов н/Д: Феникс, 2008 | 57 |
| Л1.2 | Коренева А.В. | | Русский язык и культура речи: учебное пособие / А.В. Коренева [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114933 | | М. : Флинта, 2012 | неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| **6.1.2. Дополнительная литература** | | | | | | |
|  | Авторы, составители | | Заглавие | | Издательство, год | Колич-во |
| Л2.1 | Акишина А. А., Формановская Н. И. | | Русский речевой этикет: Практикум вежливого речевого общения: учеб. пособие для студентов-иностранцев | | М.: ЛИБРОКОМ, 2009 | 40 |
| Л2.2 | Тинякова Е.А | | Язык в системе культуры как предмет междисциплинарных исследований : монография / Е.А. Тинякова. - 2-е изд., испр. и доп. [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278863 | | М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2015 | неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| **6.1.3. Методические разработки** | | | | | | |
|  | Авторы, составители | | Заглавие | | Издательство, год | Колич-во |
| Л3.1 | Ипполитова Н. А., Князева О. Ю., Савова М. Р. | | Русский язык и культура речи: курс лекций | | М.: Проспект, 2008 | 18 |
| **6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"** | | | | | | |
| Э1 | Абдрахимов, Л. Г. Китайский язык. Практический курс коммерческого перевода. - М.: Восточная книга, 2011. http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=96095 | | | | | |
| **6.3. Перечень программного обеспечения** | | | | | | |
| 6.3.1 | | Microsoft Office | | | | |
| **6.4 Перечень информационных справочных систем** | | | | | | |
| 6.4.1 | | Консультант + | | | | |
| 6.4.2 | | Гарант | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)** | | | | | | |
| 7.1 | | Помещения для проведения всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения. Для проведения лекционных занятий используется демонстрационное оборудование. Практические занятия проводятся в компьютерных классах, рабочие места в которых оборудованы необходимыми лицензионными программными средствами и выходом в Интернет. | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)** | | | | | | |
| Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. | | | | | | |



**Оглавление**

[1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы 3](#__RefHeading__8011_1488287082)

[2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания 3](#__RefHeading__8013_1488287082)

[3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы](#__RefHeading__8015_1488287082) 5

[4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций](#__RefHeading__8017_1488287082) 18

**1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы**

1.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования представлен в п. 3. «Требования к результатам освоения дисциплины» рабочей программы дисциплины.

**2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

3.1 Показатели и критерии оценивания компетенций:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ЗУН, составляющие компетенцию | | | | Показатели оценивания | Критерии оценивания | | | Средства оценивания | |
| ОК-8 владение культурой речи, основами профессионального и академического этикета | | | | | | | | | |
| Знать: понятийный и терминологический аппарат дисциплины, основные правила общения на бытовом и профессиональном уровне, правила этикета в повседневном и деловом общении, в том числе на китайском языке | | | | Работа с рекомендованной литературой, сбор и анализ информации по теме | Соответствие изложенной при ответе информации материалам лекций и/или данным рекомендованной литературы; Корректность и уместность приведённых примеров; уверенность при ответе на дополнительные вопросы по теме; эффективность пользования библиотечными фондами, в том числе ЭБС | | | Устный опрос (вопросы: модуль 1 - № 1-3, модуль 2 - № 1-4 ) | |
| Уметь: определять стилистику речи в зависимости от ситуации общения; учитывать стилистические аспекты речи в различных сферах речевого общения, выявлять речевые клише, характерные для того или иного стиля речи; продуцировать речь на китайском языке с учетом стилистических аспектов речи в зависимости от той или иной ситуации общения, выявлять и использовать речевые клише, характерные для того или иного стиля речи | | | | Устная диалогическая речь, стилистически соответствующая теме коммуникации; выполнение перевода с китайского языка на русский | Правильность и стилистическая адекватность выбора языковых средств в зависимости от ситуации общения; корректность, самостоятельность и эффективность при пользовании китайским языком на уровне, достаточном для устного и письменного речевого общения по бытовой и общепрофессиональной тематике | | | Ролевая игра 1; Задание 1 по профессиональным текстам | |
| Владеть: основными правилами этикета в бытовой, деловой и профессиональной сфере коммуникации, характерными для региона Восточной Азии с учетом особенностей его этнопсихологической специфики; языковыми средствами китайского языка и стратегиями поведения, необходимыми для речевого общения в Китае, с учетом национальных религиозных, этнопсихологических, культурологических и мировоззренческих особенностей китайцев | | | | Анализ рекомендованной литературы, поиск и сбор необходимой информации; подготовка доклада, презентации | эффективность и самостоятельность работы с библиотечными и электронными источниками информации, грамотность отбора и анализа информации по теме задания, самостоятельность выводов; грамотность при учёте региональной специфики общения в стране изучаемого языка при формировании стратегий речевого поведения; самостоятельность, аргументированность и убедительность при отстаивании свей точки зрения | | | Коллоквиум | |
| ПК-2 способность вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач | | | | | | | | | |
| Знать: основные лексические единицы и устойчивые выражения, определяющие культуру речи в китайском языке | Перевод и написание слов и словосочетаний, относящихся к категории вежливости в китайском языке | | | | Корректность перевода лексических единиц; правильность их написания без помощи словаря | | | Диктант (1, 2) | |
| Уметь: грамотно начать и закончить диалог, вежливо обратиться к незнакомому человеку, демонстрировать культуру речи при общении на бытовые и общепрофессиональные темы | Перевод диалогов с русского языка на язык региона специализации с последующим чтением | | | | Корректность перевода в стилистическом соответствии с заданной ситуацией общения, правильность выбора грамматических и лексических языковых средств; фонетическая и интонационная правильность речи при чтении | | | Задание по переводу | |
| Владеть: навыками уместного использования вежливых форм в устной и письменной речи на китайском языке по бытовой и общепрофессиональной тематике | Диалогическая речь на языке региона специализации в соответствии с заданной темой (в форме устного диалога либо переписки) | | | | Самостоятельность и объективность при ведении диалога либо переписки по заданной теме, корректность восприятия речи партнера и выделения его коммуникативного намерения, точность и ёмкость при ответах на поставленные вопросы, орфографическая правильность письменной речи, фонетическая и интонационная правильность устной речи | | | Ролевая игра 3 | |
| ПК-4 способность описывать общественно-политические реалии стран(ы) региона специализации с учетом их (ее) лингвострановедческой специфики | | | | | | | | | |
| Знать: принципы и критерии успешного речевого общения; основные данные об общественно-политическом устройстве Китая, его истории, культуре, философии и других аспектах, оказывающих влияние на нормы речевого общения; особенности речевого общения на китайском языке, связанные с его лингвокультурологической спецификой; историю, общественно-политический строй, философско-религиозные системы и другие аспекты культуры Китая, на которых базируются нормы речевой коммуникации в этой стране | | | Работа с рекомендованной литературой, сбор и анализ информации по теме лингвострановедческой специфики речевого общения в странах Восточной Азии | | | | точность и правильность изложенной информации, уместность приведённых примеров, грамотность поиска и обработки информации по заданной теме, самостоятельность выводов, адекватность восприятия критики, точность и ёмкость при ответе на поставленные вопросы | Устный опрос (вопросы: модуль 1- №4, модуль 2 - № 5, 6) | |
| Уметь: анализировать и моделировать речевые акты в коммуникативных ситуациях различного типа на китайском языке с учетом лингвострановедческой специфики региона специализации | | | Устная подготовленная диалогическая речь в коммуникативных ситуациях различного типа | | | | грамотность, правильность и уместность использования грамматики и лексики китайского языка; достаточность уровня владения китайским языком для ведения диалога на бытовые и общепрофессиональные темы; адекватность и оптимальность выбора стратегии речевого общения в зависимости от ситуации общения; корректность учета специфики речевого общения в регионе специализации при продуцировании речевых актов | Ролевая игра 2 | |
| Владеть: этикетными нормами речевого общения; способностью внятно, ёмко и грамматически правильно выражать свои мысли на китайском языке; навыками составления устных и письменных текстов общепрофессиональной направленности на языке региона специализации с учетом норм речевого общения и лингвострановедческих особенностей, характерных для изучаемого региона | | | составление грамматически, синтаксически и стилистически правильных предложений в соответствии с этикетными нормами речевого общения в Китае; письменный перевод с китайского языка на русский язык | | | | грамматическая и синтаксическая правильность составленных предложений; грамотность и четкость выражения своих мыслей на русском и китайском языках в письменной форме; правильность подбора лексических и грамматических компонентов речи в зависимости от стилистики | Комплект разноуровневых заданий 1, 2, задание 2 по профессиональному тексту | |

2.2 Шкалы оценивания:

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация осуществляется в рамках накопительной балльно-рейтинговой системы в 100-балльной шкале:

84-100 баллов (оценка «отлично»)

67-83 баллов (оценка «хорошо»)

50-66 баллов (оценка «удовлетворительно»)

0-49 баллов (оценка «неудовлетворительно»)

**3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

**Вопросы к экзамену**

по дисциплине Культура речевого общения

китайского языка

1. Культура и речь. Культура речи.
2. Органы речи. Просодические средства речи.
3. Речевые виды деятельности. Диалогическая и монологическая речь.
4. Функции языка и их реализация речи. Метаязыковая, референциальная и побудительная функция языка.
5. Экспрессивность речи. Экспрессивная и фатическая функция языка.
6. Связь языка и мышления.
7. Функционально-лингвистические основы речевой деятельности.
8. Факторы и правила речевого поведения.
9. Стратегия и тактика речевого общения.
10. Стереотипы «женской» и «мужской» речи в китайской, японской и корейской культурах.
11. Поликультурное межличностное общение и культура речи.
12. Этикетное общение. Правила и нормы этикетного общения в странах китайско-конфуцианского региона.
13. Культура речевого общения в аспекте жанровой специфики дискурса. Стили речи.
14. Индивидуальные речевые характеристики говорящих.
15. Паралингвистические особенности речевой деятельности.
16. Речевые сценарии делового общения. Речевые этикетные нормы и сценарии поведения в странах Восточной Азии
17. Этикетные формулы и стратегии речевого общения
18. Этикетные формы поведения в гостях
19. Речевые сценарии и этикетные формулы для поддержания беседы.
20. Фоновые знания и имплицитная информация в речи.
21. Литературно-разговорный стиль речи.
22. Категория вежливости в корейском, китайском и японском языках и ее реализация в речи.
23. Стилистические приемы и экспрессивные средства речи.
24. Разговорно-бытовой (обиходно-разговорный) стиль. Просторечие, жаргонизмы.
25. Языковая, речевая и культурная компетенции в аспекте межкультурного общения.
26. Языковая норма и речевая культура.
27. Невербальные средства общения в китайском, корейском и японском языках
28. Коммуникативные помехи, тактические и речевые ошибки в общении с представителями восточной культуры.

29. Культура и речевое общение.

30. Речевое воздействие и речевое взаимодействие.

31. Культура речи и ценности культуры.

32. Принципы и критерии успешности речевого общения.

33. Расхождение этикетных и культурных норм речевого общения в России и в Китае

Критерии оценивания:

* оценка «отлично» выставляется, если изложенный материал фактически верен, наличие глубоких исчерпывающих знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с поставленными программой курса целями и задачами обучения; правильные, уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, усвоение основной и знакомство с дополнительной литературой;
* оценка хорошо» выставляется, если продемонстрировано наличие твердых и достаточно полных знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с целями обучения, правильные действия по применению знаний на практике, четкое изложение материала, допускаются отдельные стилистические погрешности, обучающийся усвоил основную литературу, рекомендованную в рабочей программе дисциплины;
* оценка «удовлетворительно» выставляется, если продемонстрировано наличие твердых знаний в объеме пройденного курса в соответствии с целями обучения, изложение ответов с отдельными ошибками, уверенно исправленными после дополнительных вопросов; правильные в целом действия по применению знаний на практике;
* оценка «неудовлетворительно» выставляется, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие.

Составитель: Н.П. Зубарева

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

**Комплект заданий по профессиональным текстам**

по дисциплине Культура речевого общения

китайского языка

**Модуль 1.** Языковая и речевая норма

Задание 1.  Прочитайте, письменно переведите текст с китайского языка на русский язык с соблюдением речевой нормы.

老汉对记者说，自己都快70岁了，为了报销热费还得和老伴儿来办假离婚。一旁的老太太说，她是道外区某中学退休教师，现在住的房子是以前父亲遗留下来的，房主是她。以前都是自己缴纳热费，今年她和老伴儿都有病了，花了不少医药费，退休金用起来已是捉襟见肘，热费又涨了，没有能力再自费缴纳热费了，只好和老伴儿 来办理假离婚然后去学校报销。

另一位老者说自己是专门来民政局打探情况的，他也准备和老伴儿来办假离婚，然后到老伴儿的学校去报销热费，由于老伴儿有病出门得坐轮椅，还得再找两个人帮忙。一位退休女教师说，她原来是铁路学校的，合并到地方后由道外区教育局管理，以前热费都是由铁路部门报销，现在道外区教育局却不给报销，只有办理离婚才给报销，但离婚是一件严肃的事，哪能随随便便就办？报销热费的截止期还有两天，她正在为是否办理假离婚 犯愁。她说，男女同工同酬，为啥在报销热费时却有差别？

记者从道外区民政局婚姻科一位工作人员处了解到，在17日之前来办理离婚的人比平时就逐渐增多。17日、20日和21日是最集中的三天，是平时的三倍多，办理人员主要是道外区各学校的老师，从他们谈话中得知，都是为了报销热费才办理离婚的。 　记者从市供热办了解到，报销热费没有男女之别。根据有关规定，热费承担主体为房屋产权人(或公有住房承租人)。其中，机关和企事业单位职工(含离退休人 员)在规定住房控制标准面积内的热费，由职工个人和房屋产权人(或公有住房承租人)所在单位共同承担，其中职工个人承担10%，单位承担90%。 （东北 网－新晚报 康福柱）

**Модуль 2. Культурологические проблемы речевой деятельности**

Задание 1. Переведите текст с китайского языка на русский. При переводе обратите особое внимание на культурологический аспект речи.

汉语水平考试已在34个国家设立151个考点众所周知，汉语应该算作是世界上最难学的语言之一，方块字对于习惯了拉丁字母的外国人更是难上加难。中国作为汉语的母语国，对于积极推进汉语教学、帮助世界各地学习者更快更好地掌握汉语，有着义不容辞的责任。

中国政府高度重视发展对外汉语教学。早在1987年，就成立了由教育部、财政部、外交部等11个部门组成的中国国家对外汉语教学领导小组，负责统筹、协调、领导对外汉语教学工作，并逐步加大了经费投入力度。

　　进入新世纪以来，在国家对外汉语教学领导小组的领导下，对外汉语教学工作又有了新的 跨越式发展。2004年，中国政府制定了对外汉语教学工作的五年规划，即“汉语桥”工程，意在调动、集成全国各方面的资源和世界各方面的资源，来满足世界 各国、各个地区不同层面对汉语教学的需求。

　　国内各类高校、出版社、文化教育传播机构等相继开发了多种优质的汉语教学资源，包括 教材等一系列教学资源，为国外汉语教学的发展提供实质性的帮助。比如，2002年，中美两国教育部长签订协议，合作开发名为“乘风”的网络汉语教学课件， 汉语课程将通过互联网进入美国中小学，已在美国20个州近1.5万名学生中进行试用。

去年11月，全球第一所孔子学院在韩国汉城正式揭牌。截至目前，全世界已开设了25家孔子学院，另有多家机构与我方签署了意向书。据介绍，国家对外汉语教学领导小组办公室通过中外合作的方式，初步计划在全球开办100所孔子学院。

汉语水平考试(HSK)已经在世界34个国家设立了151个考点。近年来，世界上参加汉语水平考试的人数大幅度增加，2004年达到9万人；中国政府和国家对外汉语教学领导小组办公室还为HSK成绩优异的考生设立了“HSK优胜者奖学金”和“汉语桥HSK奖学金”。

**Критерии оценки:**

* оценка «отлично» выставляется студенту, если перевод выполнен полностью, оформлен стилистически верно, исходная информация передана полностью и правильно, перевод оформлен в соответствии с грамматическими и синтаксическими правилами русского/ китайского языка;
* оценка «хорошо» выставляется студенту, если перевод выполнен полностью, оформлен в целом стилистически верно, однако допущены отдельные стилистические неточности; большая часть исходной информации передана верно, перевод оформлен в соответствии с грамматическими и синтаксическими правилами русского языка с допущением некоторых неточностей;
* оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если перевод выполнен частично, допущены некоторые стилистические неточности и погрешности, исходная информация передана лишь частично и с искажениями, также допущены грамматические и синтаксические неточности при оформлении переводного текста на русском языке;
* оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если перевод выполнен частично, допущены значительные стилистические неточности и погрешности; исходная информация передана частично и со значительными искажениями, также допущены существенные грамматические и синтаксические ошибки при оформлении переводного текста на русском языке; либо отказ от выполнения перевода.

Составитель \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Н.П. Зубарева

(подпись)

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

**Комплект разноуровневых заданий**

по дисциплинеБ1.В.ДВ.2.2 Культура речевого общения

китайского языка

**Модуль 1. Языковая и речевая норма**

Комплект разноуровневых заданий №1.

Вариант 1.

Задание 1. Ответьте устно на вопросы по теме “第一次说谎”:

根据课文，如果有人问你有没有说过谎，最好别怎么回答？

听了那个男孩的话，作者有什么反应？

作者说了什么样的谎话？他的感觉？

那个男孩为什么要作者把玩具火车带来？

作者听了大家的话以后心情怎么样？

最后作者明白了什么？

为什么作者一直跟那个男孩一起玩儿？

后来玩具火车的事儿怎么样了？

什么时候作者才不为自己说的谎担心了？

Задание 2. Составьте развернутые предложения с данными грамматическими констукциями.

动词+出来

为了。。。而

每+动词

只是。。。罢了。。。

Вариант 2.

Задание 1. Ответьте устно на вопросы по теме “换工作”:

作者为什么决定换工作？

第一家公司的那个男人是什么样的人？

他为什么只想招聘男的？

作者参加面试第二家公司有什么标准？她为什么生气？

第三家公司对作者有什么标准？

作者对健康和钱有什么看法？

作者在第四家公司干了多长时间？出现了哪些问题？

最后作者还想换工作？为什么？

Задание 2. Составьте развернутые предложения с данными грамматическими констукциями.

非。。。不可

倒是

一+动词

竟然。。。就

**Модуль 2. Культурологические проблемы речевой деятельности**

Комплект разноуровневых заданий №2.

Вариант 1.

Задание 1. Ответьте устно на вопросы по теме “孤独的追花人”:

养蜂人的生活有什么特点？

养蜂人一般多长时间搬一次家？请说一下搬家的过程。

为什么每逢采蜜期，养蜂人就特别累？

为了不让蜜蜂生病，养蜂人需要做什么？

熊怎么偷蜂蜜吃？为什么不害怕蜜蜂的进攻？

为什么说养蜂人是孤独的追花人？

Задание 2. Составьте развернутые предложения с данными грамматическими констукциями.

仍然

双重否定 (不是没有这个可能)

果然

。。。而。。。

Вариант 2.

Задание 1. Ответьте устно на вопросы по теме “三元钱一斤快乐”:

作者和爸爸妈妈住在一起吗？

爸爸有什么爱好？他的爱好有什么问题？

作者给爸爸买了什么礼物？为什么？

作者的家人都喜欢吃鱼吗？

作者为什么后悔给爸爸买了那些礼物？

对爸爸的爱好作者本来有什么打算？后来呢？

作者想出了什么办法？妈妈同意了没有？

Задание 2. Составьте развернутые предложения с данными грамматическими констукциями.

再也

以上，以下

只是。。。罢了。。。

当。。。的时候

**Критерии оценки:**

«Отлично»: продемонстрировано свободное владение устной речью китайского языка, умение составлять устно и письменно развёрнутые грамматически и синтаксически правильные предложения, при отсутствии ошибок в написании и произношении; речь стилистически соответствует заданной ситуации

«Хорошо»: продемонстрировано достаточно уверенное владение устной речью китайского языка, умение составлять устно и письменно развёрнутые грамматически и синтаксически правильные предложения, при наличии незначительных ошибок в написании и произношении; речь в целом стилистически соответствует заданной ситуации

«Удовлетворительно»: продемонстрировано удовлетворительное владение устной речью китайского языка, умение составлять устно и письменно предложения, при наличии грамматических и синтаксических неточностей, а также некоторых ошибок в написании и произношении; речь стилистически не вполне соответствует заданной ситуации общения

«Неудовлетворительно»: продемонстрированы значительные трудности в устной речи китайского языка, неумение составлять устно и письменно грамматически и синтаксически правильные предложения, допушены существенные ошибки в написании и произношении; речь стилистически не соответствует заданной ситуации

Составитель: Н.П. Зубарева

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

**Лексический минимум для диктанта**

по дисциплине Культура речевого общения

китайского языка

**Модуль 1. Языковая и речевая норма**

Здравствуйте, доброе утро, добрый вечер, до свидания, спасибо, пожалуйста, извините, ничего страшного, приятного аппетита, давно не виделись.

**Модуль 2. Культурологические проблемы речевой деятельности**

Подскажите, пожалуйста, как добраться до…; подскажите, который сейчас час; извиняюсь за беспокойство; неудобно доставлять вам хлопоты; я был бы рад, но боюсь, что…; желаю вам счастливого пути; попутного ветра; вы всё ещё выглядите по-прежнему.

**Критерии оценки:**

«Отлично»: все слова и словосочетания переведены корректно, написаны и озвучены правильно, без орфографических либо фонетических ошибок.

«Хорошо»: все слова и словосочетания переведены правильно, допущены незначительные ошибки в написании, неточности в интонировании слова.

«Удовлетворительно»: присутствуют неточности в переводе слов и словосочетаний, допущены 3-5 ошибок в написании, произношение не полностью соответствует фонетическим нормам китайского языка.

«Неудовлетворительно»: продемонстрированы значительные трудности при переводе слов и словосочетаний на китайский язык, допущены значительные ошибки при написании и произношении, продемонстрировано незнание написания и/или произношения слова.

Составитель: Н.П. Зубарева

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

**Задание по переводу**

по дисциплине Культура речевого общения китайского языка

**Модуль 1. Языковая и речевая норма**

— Давайте познакомимся.

— Позвольте представиться. Меня зовут Мари.

— Откуда вы?

— Я из Москвы.

— А я из Пекина, но учусь в Шанхае.

— Меня зовут Давей. Я учусь на втором курсе.

— На каком факультете?

— На экономическом, а вы?

— А я на факультете китайского языка.

— На каком ты курсе?

— На пятом.

— Извините, я не расслышал. На пятом?

— Да, мы учимся шесть лет.

— А я думал, что ты аспирантка.

— А ты откуда?

— Я родилась в Канаде.

— А я вырос во Франции, жил в Австралии пять лет.

- Очень приятно с вами познакомиться.

- Мне тоже очень приятно. До свидания!

**Модуль 2. Культурологические проблемы речевой деятельности**

- Доброе утро! Какие у вас планы сегодня? Я хотел пригласить вас в кафе поужинать.

— Я была бы очень рада пойти с вами, но боюсь, я сегодня ужасно занята.

— У вас опять консультация?

— У нас консультация каждый день с двух до пяти.

— Какой язык вы изучаете?

— Я изучаю китайский и японский.

— Наверняка это очень сложно. Я слышал, вы поёте песни на китайском языке. Наверняка у вас очень хорошо получается!

— Ну что вы! Куда там.

— У вас на факультете скоро концерт? Я видела объявление, что вы выступаете в пятницу.

— На этой неделе три концерта. В пятницу, в субботу и в воскресенье. Приходите, пожалуйста!

- С удовольствием! Спасибо за приглашение!

**Критерии оценки:**

«Отлично»: диалог переведен корректно, с использованием вежливых форм речи, написан и озвучен правильно, без орфографических либо фонетических ошибок.

«Хорошо»: диалог переведен правильно, использованы основные вежливые формы, допущены незначительные ошибки в написании, неточности в интонировании слова.

«Удовлетворительно»: присутствуют неточности в переводе диалога и использовании форм вежливости, допущено 3-5 ошибок в написании, произношение не полностью соответствует фонетическим нормам китайского языка.

«Неудовлетворительно»: продемонстрированы значительные трудности при переводе диалога на китайский язык, допущены значительные ошибки при написании и произношении, продемонстрировано незнание написания и/или произношения основных вежливых форм речи.

Составитель: Н.П. Зубарева

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

**Ролевая игра**

по дисциплине Культура речевого общения

китайского языка

**Ролевая игра 1.**

**1 Тема (ситуация):** вы прибываете в Китай в составе делегации для проведения переговоров по сотрудничеству в сфере образования.

**2 Концепция игры:** межкультурная коммуникация в условиях делового общения

**3 Роли:**

- председатель и члены российской делегации;

- переводчики;

- члены китайской делегации (сотрудники министерства образования).

**4 Ожидаемые результаты:** 1) развитие диалогической речи профессиональной направленности на китайском языке; развитие навыков понимания на слух иноязычной речи; 2) развитие навыков устного синхронного перевода с русского языка на китайский и с китайского языка на русский; 3) освоение профессиональной лексики по теме игры; 4) освоение навыков делового этикета и особенностей культуры речевого общения с представителями китайской нации.

**5 Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению**

Перед проведением деловой игры заранее распределяются роли, необходимо провести соответствующую подготовку, проработать лексику по теме. Деловая игра делится на 4 этапа: встреча делегации в аэропорту, устройство в гостинице, проведение переговоров, деловой обед.

**Ролевая игра 2.**

**1 Тема (ситуация):** вы, находясь в Китае, отправились с другом в ресторан, однако в конце ужина оказалось, что вы забыли дома бумажник.

**2 Концепция игры:** межкультурная коммуникация в условиях нестандартной потенциально конфликтной ситуации

**3 Роли:**

- двое посетителей ресторана, забывшие дома бумажник;

- официант;

- менеджер/администратор ресторана.

**4 Ожидаемые результаты:** 1) развитие диалогической речи на китайском языке; развитие навыков понимания на слух иноязычной речи; 2) развитие навыков решения нестандартных ситуаций в условиях межкультурной коммуникации, предотвращения потенциальных конфликтов; 3) освоение навыков речевого этикета и особенностей культуры речевого общения с представителями китайской нации.

**5 Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению**

Перед проведением деловой игры заранее распределяются роли, необходимо провести соответствующую подготовку, проработать лексику по теме. Деловая игра делится на 3 этапа: беседа с официантом (развитие конфликтной ситуации), беседа с администратором, поиск оптимального выхода из ситуации (нейтрализация конфликта).

**Ролевая игра 3.**

**1 Тема (ситуация):** вы участвуете в конференции по проблемам современного реформирования китайского языка. Один из присутствующих не согласен с вашей точкой зрения, вам нужно вежливо и аргументированно отстоять свою позицию.

**2 Концепция игры:** межкультурная коммуникация в условиях профессионального общения

**3 Роли:**

- выступающий;

- оппонент;

- другие участники конференции.

**4 Ожидаемые результаты:** 1) развитие диалогической речи на китайском языке; развитие навыков понимания на слух иноязычной речи; 2) развитие навыков использования вежливых речевых форм при ведении дискуссии по общепрофессиональной тематике; 3) освоение навыков речевого этикета и особенностей культуры речевого общения с представителями китайской нации.

**5 Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению**

Перед проведением деловой игры заранее распределяются роли, необходимо провести соответствующую подготовку, проработать лексику по теме. Деловая игра делится на 3 этапа: выступление участников (постановка проблемы и озвучивание своего взгляда на возможные пути её решения), дискуссия, подведение итогов (как прийти к компромиссу).

**Критерии оценивания:**

* оценка «отлично» выставляется студенту, если им продемонстрировано умение вести профессиональное общение, осуществлять устный перевод, точно и ёмко отвечать на поставленные вопросы, соблюдать правила речевого этикета и культуру речевого общения;
* оценка «хорошо» выставляется студенту, если речь достаточно беглая, соответствует нормам речевого этикета в странах Восточной Азии, однако допущены отдельные стилистические неточности; продемонстрировано умение понимать на слух вопросы на китайском языке и давать на них убедительные ответы;
* оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если устная речь содержит лексические, грамматические и стилистические неточности, информация передана частично и с искажениями, продемонстрировано неполное понимание задаваемых вопросов, значительные отклонения от правил речевого этикета в странах Восточной Азии;
* оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если устная речь содержит большое количество лексических, грамматических и стилистических ошибок; информация передана частично и со значительными искажениями; продемонстрировано непонимание задаваемых вопросов; речь не соответствует нормам речевого общения и этикета в странах Восточной Азии; либо отказ от выполнения задания.

Составитель: Н.П. Зубарева

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

**Вопросы для коллоквиума**

по дисциплине Культура речевого общения

китайского языка

**Модуль 1. Языковая и речевая норма**

1. Речевые этикетные нормы и сценарии поведения в рабочем коллективе
2. Функции языка и их реализация речи. Органы речи и их функции
3. Виды речи как деятельности
4. Мышление и речь. Внутренняя речь
5. Лингвокультурологические проблемы речевой деятельности
6. Билингвизм. Виды билингвизма.
7. Культура и речь. Культура речи.
8. Факторы и правила речевого поведения.
9. Этикетное общение. Правила и нормы этикетного общения в странах китайско-конфуцианского региона.
10. Категория вежливости хё в корейском языке
11. Проблемы и перспективы поликультурного межличностного общения
12. Коммуникативная ценность сообщения: характер и плотность информации в тексте

**Модуль 2. Культурологические проблемы речевой деятельности**

1. Языковые и речевые компетенции в коммуникации
2. Лингвостилистические особенности литературно-разговорной речи.
3. Разговорно-бытовой (обиходно-разговорный) стиль. Просторечие, жаргоны в речи
4. Фоновые знания и имплицитная информация в тексте. Подтекст как особая лингвистическая категория
5. Стилистические проблемы речевой коммуникации
6. Речевые сценарии поддержания беседы в культуре конфуцианского Востока
7. Стратегии прагматической адаптации к условиям коммуникации
8. Дискурс как реализация коммуникативных намерений в различных ситуациях общения
9. Речевые ситуации делового общения
10. Паралингвистические особенности речевой деятельности в различных сферах коммуникации
11. Этикетные формы поведения в гостях
12. Этикетные формулы и стратегии речевого общения

**Критерии оценки:**

* оценка «отлично» выставляется студенту, если им продемонстрировано умение вести профессиональное общение по заданной теме, адекватно воспринимать критику, точно и ёмко отвечать на поставленные вопросы
* оценка «хорошо» выставляется студенту, если его монологическая речь достаточно беглая, однако допущены отдельные стилистические неточности; большая часть исходной информации передана верно, продемонстрировано умение понимать на слух вопросы на китайском языке и давать на них убедительные ответы;
* оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если его монологическая речь содержит лексические,грамматические и стилистические неточности, исходная информация передана частично и с искажениями, продемонстрировано неполное понимание задаваемых вопросов;
* оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если его монологическая речь содержит большое количество лексических, грамматических и стилистических ошибок; исходная информация передана частично и со значительными искажениями; продемонстрировано непонимание задаваемых вопросов: отказ от выполнения задания.

Составитель: Н.П. Зубарева

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

**Темы для устного опроса**

по дисциплине Культура речевого общения

китайского языка

**Модуль 1.** Языковая и речевая норма

1. Типы интонации. Пауза и ее типы. Интонационные модели предложений: утвердительное, отрицательное, вопросительное. Интонация как способ эмоционального и логического выделения. Просодические и лексические средства выражения согласия, несогласия, уверенности, неуверенности, ободрения.
2. Коммуникативный акт. Интонационные модели предложений в различных ситуациях общения. Подтекст как особая лингвистическая категория. Коммуникативные качества речи (фактическая и смысловая точность, логичность речи, понятность речи, чистота речи, лексическое богатство русского языка).
3. Основные правила ораторской речи. Виды тропов. Метафорические средства языка. Контаминация фразеологизмов. Использование «крылатых слов». Стилистические ресурсы фразеологии.
4. Принципы речевой коммуникации на китайском языке и условия ее эффективности (особенности устной научной речи, научная дискуссия, взаимодействие оратора и аудитории). Суффиксы и окончания – грамматические средства формирования речевых стилей. Синтаксические нормы. Стилистические ресурсы синтаксиса. Порядок слов в предложении. Согласование, управление. Причастный, деепричастный оборот. Отглагольное существительное. Однородные члены предложения.

**Модуль 2. Культурологические проблемы речевой деятельности**

1. Лексические и грамматические нормы языка. Грамматическая норма. Стилистические ресурсы морфологии. Стилистика словообразования. Узуальная норма. Использование суффиксов в вежливой речи. Многозначность. Синонимы. Омонимы. Паронимы. Антонимы.
2. Особенности разговорной речи. Диалогическая речь. Лексические и грамматические средства выражения отказа и согласия в речи. Субъективные речевые характеристики коммуникантов.
3. Формулы обращений и формулы поддержания разговора по телефону. Неологизмы и их употребление в речи. Семантика. Заимствования. Изменение сферы употребления слов. Многозначность слов в речи.
4. Литературно-разговорный стиль и разговорно-бытовой (обиходно-разговорный) стили речи. Просторечные и жаргонные средства речи. Невербальные средства речи. Жестикуляция: ритмические, указательные, эмоциональные, изобразительные, символические жесты. Культура общения по телефону.
5. Лексико-стилистические средства научной речи. Официально-деловой стиль речи. Особенности официально-делового стиля речи китайского языка (лингвистические и экстралингвистические особенности, канцелярит). Правила оформления служебной документации (заявление, служебная записка, контракт, служебное письмо, автобиография, резюме).
6. Лексические и экстралингвистические знания как фактор успешного речевого общения на китайском языке. Формулы обращения, знакомства, приветствия, приглашения, поздравления. Этикетные формулы сочувствия, утешения. Этикетные средства для выражения отказа, замечания, предупреждения, просьбы. Лексические средства выражения согласия и благодарности. Формулы обращения.

**Критерии оценки:**

* оценка «отлично» выставляется студенту, если информация по теме вопроса изложена точно, верно, последовательно; были изучены источники основной и дополнительной литературы; были приведены собственные примеры;
* оценка «хорошо» выставляется студенту, если информация по теме вопроса в целом изложена верно, однако допущены отдельные неточности; изучены основные источники литературы, приведены примеры;
* оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если информация по теме вопроса передана лишь частично и с искажениями, использован только один источник данных;
* оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если информация передана частично и со значительными искажениями, допущены существенные ошибки, не было приведено примеров; либо отказ от ответа.

Составитель: Н.П. Зубарева

«23» апреля 2018 г.

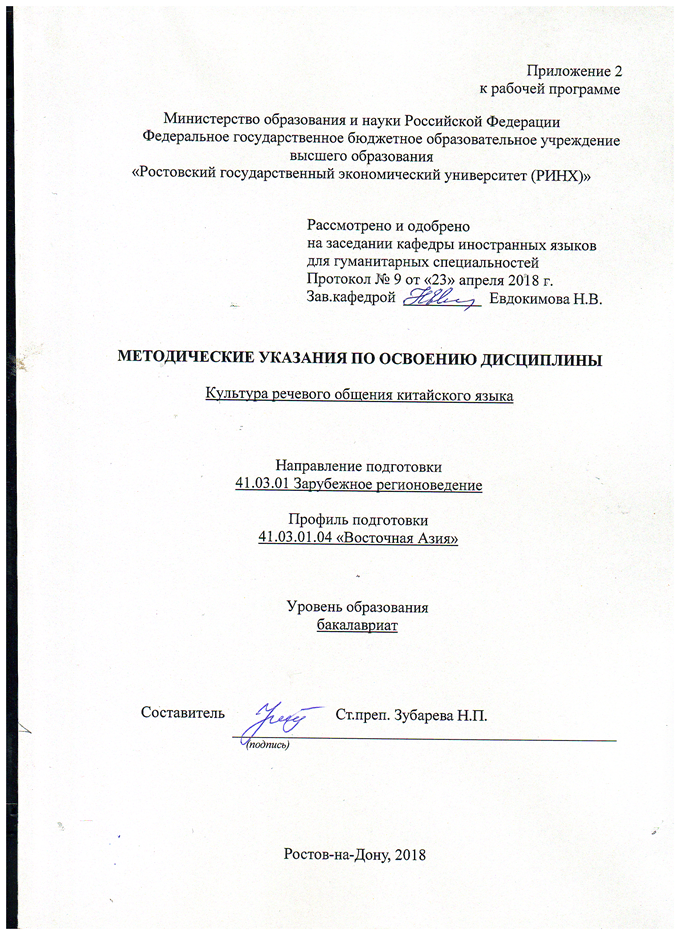
**4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Процедуры оценивания включают в себя текущий контроль и промежуточную аттестацию.

**Текущий контроль** успеваемости проводится с использованием оценочных средств, представленных в п. 3 данного приложения. Результаты текущего контроля доводятся до сведения студентов до промежуточной аттестации.

**Промежуточная аттестация** проводится в форме экзамена.

Экзамен проводится по расписанию экзаменационной сессии в устном виде. Количество вопросов в экзаменационном задании – 2. Проверка ответов и объявление результатов производится в день экзамена. Результаты аттестации заносятся в экзаменационную ведомость и зачетную книжку студента. Студенты, не прошедшие промежуточную аттестацию по графику сессии, должны ликвидировать задолженность в установленном порядке.



Методические указания по освоению дисциплины Культура речевого общения китайского языка адресованы студентам очной формы обучения.

Учебным планом по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение предусмотрены следующие виды занятий по данной дисицплине:

- лекции, в ходе которых рассматриваются основные понятия культуры речевого общения, соотношение таких явлений, как язык и речь, изучаются основы ораторского искусства, освещаются понятия стилистического соответствия и языковой нормы и некоторые другие культурологические проблемы речевой деятельности, а также даются рекомендации для самостоятельной работы и подготовке к практическим занятиям;

- практические занятия, в ходе которых формируются и закрепляются знания студентов по культуре речевого общения на китайском языке, формируются навыки устной монологической и диалогической речи на языке региона специализации по тематике бытовой и профессиональной деятельности обучающихся.

При подготовке к практическим занятиям каждый студент должен:

– изучить рекомендованную учебную литературу;

– подготовить ответы на все вопросы по изучаемой теме;

– выполнить письменное либо устное домашнее задание, рекомендованное преподавателем при изучении каждой темы.

По согласованию с преподавателем студент может подготовить **сообщение на коллоквиум в виде доклада в письменном виде**. В процессе подготовки к практическим занятиям студенты могут воспользоваться консультациями преподавателя.

Методические рекомендации по оформлению сообщения на коллоквиум в письменном виде (далее – доклад):

Для успешного выполнения этого задания необходимо изучить основную и дополнительную литературу, рекомендованную преподавателем, а также материалы Интернет-источников. Доклад, т.е. сообщение на коллоквиум в письменном виде, оформляется в соответствии с ГОСТом 7.32-2001 (раздел 6 «Правила оформления отчета») или на основании требований ОСТа 29.115-88, с которыми можно ознакомиться в правовых системах КонсультантПлюс или Гарант, а также в сети Интернет. Общие требования к оформлению сообщения на коллоквиум в письменном виде в письменном виде: Объем - 10-20 стр. Структура: введение, содержательная часть (как правило, две-три главы), заключение, список использованной литературы, приложения (при наличии). Текст печатается на одной стороне стандартного листа бумаги формата А4. Междустрочный интервал – 1,5. Шрифт 14 Times New Roman. Таблицы оформляются 12 шрифтом. Поля: верхнее, нижнее – 20 мм; левое – 25 мм; правое – 10 мм.

Абзацный отступ по всему тексту устанавливается равным 1,25 см или 1,27 см.

Страницы доклада следует нумеровать арабскими цифрами, соблюдая сквозную нумерацию по всему тексту. Титульный лист включают в общую нумерацию страниц отчета. Номер страницы на титульном листе не проставляют. Номер страницы проставляют в правой верхней части листа без точки.

Иллюстрации (графики, схемы, диаграммы) следует располагать в реферате непосредственно после текста, в котором они упоминаются впервые, или на следующей странице. Иллюстрации следует нумеровать арабскими цифрами сквозной нумерацией. На все иллюстрации должны быть даны ссылки.

Все сноски и подстрочные примечания печатаются только на той странице, к которой они относятся.

Ссылки на использованные источники следует приводить:

- либо в квадратных скобках, указывая порядковый номер источника, указанный в «Списке использованной литературы» с указанием страницы источника;

- либо подстрочно с указанием автора работы, ее названия, места и года издания, номера страницы, на которую делается ссылка.

Вопросы, не рассмотренные на практических занятиях, должны быть изучены студентами в ходе самостоятельной работы. Контроль над самостоятельной работой студентов в соответствии с учебной программой курса осуществляется в ходе практических занятий методом устного опроса или посредством проверки выполнения домашнего задания. В ходе самостоятельной работы каждый студент обязан освоить основную и по возможности дополнительную литературу по изучаемой теме, выделить незнакомые слова, найти их значение в словарях. Все переводы и грамматические упражнения должны выполняться письменно.

Студент должен готовиться к предстоящему практическому занятию по всем обозначенным в рабочей программе дисциплины вопросам.

При реализации различных видов учебной работы используются разнообразные (в т.ч. интерактивные) методы обучения, в частности:

- показательный: изложение материала с приемами показа на темы, перечисленные в разделе «Аудиторная работа (практические занятия)» (п. 4.1.);

- диалогический: изложение материала в форме беседы с вопросами и ответами на языке региона специализации;

- эвристическая (частично-поисковая) работа: под руководством преподавателя либо самостоятельно обучающиеся рассуждают, выполняют задания различных типов, анализируют, обобщают, делают выводы и решают прочие поставленные задачи;

- проблемное изложение: преподаватель ставит проблемы и предлагает доказательно раскрыть пути их решения;

- исследовательская работа: обучающиеся самостоятельно добывают знания в процессе разрешения проблемы, сравнивая различные варианты ее решения (данный способ особенно эффективен при переводах с/на язык региона специализации, а также при подготовке рефератов, круглых столов, коллоквиумов и т.д.);

- деловые (ролевые) игры: обучающиеся развивают практические навыки владения культурой речевого общения на языке региона специализации в процессе моделирования различных бытовых и общепрофессиональных ситуаций.

Для подготовки к занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации студенты могут воспользоваться электронной библиотекой ВУЗа <http://library.rsue.ru/>. Также обучающиеся могут взять на дом необходимую литературу на абонементе вузовской библиотеки или воспользоваться читальными залами вуза.

Обучение культуре речевого общения на китайском языке рассматривается как вариативный компонент профессиональной подготовки бакалавров по направлению 41.03.01 Зарубежное регионоведение. Программа предназначается для определенной модели обучения, ориентированной на базовый этап изучения языка региона специализации, предусматривающей приоритетную направленность как на бытовую, так и на общепрофессиональную сферу речевого общения.

Данная программа позволяет освоить необходимые базовые знания о культурных нормах общения и поведения в странах Восточноазиатского региона, формировать и совершенствовать профессионально-ориентированные умения и навыки преимущественно в устных видах речевой деятельности (монологическая и диалогическая речь, восприятие на слух, устный перевод), дифференцировать использование различных средств обучения, знакомить с нормами вежливости в ситуациях бытового и делового общения, усложнять приемы контроля. Объем учебного времени, отводимого на дисциплину «Культура речевого общения китайского языка», является достаточным для овладения базовым уровнем владения культурными и этикетными нормами речевого общения на языке региона специализации. При этом обучение осуществляется в рамках лимита учебного времени, отводимого на курс иностранного языка согласно учебному плану, утвержденному Ученым советом РГЭУ «РИНХ».

Обучение культуре речевого общения на китайском языке предполагает освоение двух взаимосвязанных сторон данной дисицплины.

С одной стороны, эффективная коммуникация на китайском языке невозможна без достаточного уровня владения изучаемым языком, что подразумевает постоянное расширение словарного запаса, а также закрепление и расширение изученных грамматических явлений и конструкций. В связи с этим важным условием овладения данной дисциплиной становится постоянная работа в данном направлении, совершенствование навыков чтения, письма, перевода, восприятия на слух информации на китайском языке.

С другой стороны, для овладения культурными нормами коммуникации на китайском языке необходимо не только знать теоретические основы культуры речевого общения и владеть навыками бытового и профессионального этикета, но и изучить особенности культурных норм в сфере общения и поведения в стране изучаемого языка, специфику вербального и невербального общения носителей языка с представителями своей культуры и с представителями других культур, а также иные характеристики коммуникации на языке региона специализации. Данная цель предполагает овладение рядом тем в сфере лингвокультурологии, психолингвистики и межкультурной коммуникации, а также постоянное расширение лингвострановедческих и культурологических знаний, что соответствует требованию современных реалий обучения бакалавров по направлению «Зарубежное регионоведение» и является необходимой базой для овладения курсом делового китайского языка.

Оценить достигнутые бакалаврами результаты представляется возможным посредством использования контрольных заданий и тестов для проверки знаний, приобретенных в процессе самостоятельной работы студентов. Задания по самостоятельной работе выполняются в соответствии с учебным планом и рабочей программой дисциплины.

Рабочая программа составлена в соответствии с современными методическими подходами на основе оригинальных материалов по специальности. Все материалы и задания подобраны согласно требованиям государственного стандарта по данному направлению.

Успешное осуществление учебного процесса самостоятельной работы студентов предполагает использование различных средств обучения: учебников/учебных пособий, аудитивных, визуальных, аудиовизуальных источников информации, электронных средств связи, Интернета, соответствующих требованиям современной дидактики, лингводидактики, психолингвистики и других смежных наук. Информация о средствах обучения содержится в перечне литературы и ТСО (п. 6).